

ARTFORUM

CHRISTINE SUN KIM

I **SPEAK** in American Sign Language, and so I frequently work with interpreters when I give talks or attend social events. In the US, about 85 percent of certified interpreters are women, which is the only reason I rarely work with men. When I do, it's usually because they are familiar with art terms or are otherwise specifically qualified to represent my voice. Sometimes the male voice comes out before my personality, and other times I'm told that a man sounds exactly like me. But I like to think my presence is strong enough for people to perceive the interpreter's voice as me rather than as male or female. □

CHRISTINE SUN KIM IS AN ARTIST BASED IN BERLIN.



Christine Sun Kim, *My Voice Is a Gender Bender*, 2015, charcoal on paper, 11¼ x 15¾".